

Öz Değerlendirme Raporu

İSTANBUL AREL ÜNİVERSİTESİ

UYGULAMALI İNGİLİZCE VE ÇEVİRMENLİK PR.

Dr. Öğretim Üyesi Berkay Bulgurlu (Başkan)

Dr. Öğretim Üyesi Zeynep Çiğdem İper (Uye)

Dr. Öğretim Üyesi Kübra Bodur (Uye)

30.01.2024-1.02.2024

0. GİRİŞ

0.1. PROGRAMA AİT BİLGİLER

İstanbul Arel Üniversitesi, Meslek Yüksekokulu, Yabancı Diller ve Kültürler Bölümü, Uygulamalı İngilizce ve Çevirmenlik Programı 2008 yılında öğrenci alımına başlamıştır. Küreselleşen dünyada ve ülkemizin içinde bulunduğu Arupa Birliği üyelik sürecinde en az bir yabancı dilin, yazılı ve sözel aşamalarda iyi derecede öğrenilmesi bir mecburiyet hali almıştır. Ayrıca, günümüzde yazılı ve sözel anlamda yetkin çevirmenlere duyulan gereksinim her geçen gün artmaktadır. Misyonumuz; mesleki anlamda varolan bu boşluğu, yeterli seviyede doldurabilecek becerileri edinmiş elemanlar yetiştirmektir.

Kantlar

[UIÇ- Oryantasyon.pptx](#)

1. ÖĞRENCİLER

1.1. Programa kabul edilen öğrenciler, programın kazandırmayı hedeflediği çıktıları (bilgi, beceri ve davranışları) öngörülen sürede edinebilecek altyapıya sahip olmalıdır. Öğrencilerin kabulünde göz önüne alınan göstergeler izlenmeli ve bunların yıllara göre gelişimi değerlendirilmelidir.

Programa kabul edilen öğrenciler, programın kazandırmayı hedeflediği çıktıları (bilgi, beceri ve davranışları) öngörülen sürede edinebilecek altyapıya sahip olmalıdır. Öğrencilerin kabulünde göz önüne alınan göstergeler izlenmeli ve bunların yıllara göre gelişimi değerlendirilmelidir. Uygulamalı İngilizce ve Çevirmenlik alanında yer alan genel kavram ve terimleri temel düzeyde açıklar/tanımlar. İngiliz dilini geliştirme ve çeviri süreçlerini tanımlar/açıklar. Çevirmenliğin çeşitli alanlarını (ardıl çeviri,iş çevirisi, edebi çeviri, v.b) tanımlar. Çevirmenliğin çeşitli alanlarının (ardıl çeviri,iş çevirisi, edebi çeviri, v.b) çalışma prensiplerini açıklar. Çeviri ile ilgili teknikleri tanımlar.

Kantlar

[UIÇ Çap Kurul Kararı.pdf](#)

1.2. Yatay ve dikey geçişle öğrenci kabulü, çift ana dal, yan dal ve öğrenci değişimi uygulamaları ile başka kurumlarda ve/veya programlarda alınmış dersler ve kazanılmış kredilerin değerlendirilmesinde uygulanan politikalar ayrıntılı olarak tanımlanmış ve uygulanıyor olmalıdır.

YÜKSEKÖĞRETİM KURUMLARINDA ÖNLİSANS VE LİSANS DÜZEYİNDEKİ PROGRAM ARASINDA GEÇİŞ, ÇİFT ANADAL, YAN DAL İLE KURUMLAR ARASI KREDİ TRANSFERİ YAPILMASI ESASLARINA İLİŞKİN YÖNETMELİK (<https://www.mevzuat.gov.tr/mevzuat/MevzuatNo=13948&MevzuatTur=7&MevzuatTertip=5>) ve üniversitenin "İSTANBUL AREL ÜNİVERSİTESİ ÖNLİSANS VE LİSANS EĞİTİM-ÖĞRETİM VE SINAV YÖNETMELİĞİ (İSTANBUL AREL ÜNİVERSİTESİ ÖNLİSANS VE LİSANS EĞİTİM-ÖĞRETİM VE SINAV YÖNETMELİĞİ) madde 8: "(1) Üniversite bölümlerine/programlarına, Üniversite içinden veya dışından yatay ve dikey geçiş yolu ile öğrenci kabulüne ilişkin esas ve usuller; 2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu, 24/4/2010 tarihli ve 27561 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Yükseköğretim Kurumlarında Önlisans ve Lisans Düzeyindeki Programlar Arasında Geçiş, Çift Anadal, Yan Dal ile Kurumlar Arası Kredi Transferi Yapılması Esaslarına İlişkin Yönetmelik, 19/2/2002 tarihli ve 24676 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Meslek Yüksekokulları ve Açıköğretim Ön Lisans Programları Mezunlarının Lisans Öğrenimine Devamları Hakkında Yönetmelik ve ilgili diğer mevzuat hükümleri çerçevesinde Senato tarafından belirlenir." hükmü ile yürütülmektedir. Programla ilişkili çift ana dal ve yan dal uygulaması bulunmamaktadır. 2021/22 Bahar Döneminde uygulamanın başlaması amacıyla çalışmalar yapılmaktadır.

Kanıtlar

[SHU-UIC Programlar Arası Çift Anadal Eğitim Programı Protokolü \(18082022\).pdf](#)

[SHK-UIC Programlar Arası Çift Anadal Eğitim Programı Protokolü \(17082022\).pdf](#)

[Uygulamalı İngilizce Çevirmenlik-Turist Rehberliği ÇAP.pdf](#)

1.3. Kurum ve/veya program tarafından başka kurumlarla yapılacak anlaşmalar ve kurulacak ortaklıklar ile öğrenci hareketliliğini teşvik edecek ve sağlayacak önlemler alınmalıdır.

Uygulamalı İngilizce ve Çevirmenlik Programı kapsamında, çeviri esaslı ders içeriklerine destek amaçlı; öğrencilerin okuma, dinleme, konuşma ve yazma becerilerini ilerletebilecekleri ek çalışmalar yapılmaktadır. Bu yolla, öğrencilerin gerek İngilizce'den Türkçe'ye, gerek Türkçe'den İngilizce'ye çeviri yapmaları, gerek yabancı dil gereksinimi olan farklı sektörlerde görev yapabilecek niteliğe gelmeleri sağlanmaktadır.

Kanıtlar

[uiç dış paydaş davetli listesi.docx](#)

1.4. Öğrencileri ders ve kariyer planlaması konularında yönlendirecek danışmanlık hizmeti verilmelidir.

Arelkam ile birlikte yürütülen eğitim ve etkinliklerle öğrencilerin kariyer planlamasına katkıda bulunmakta, sektörün güncel ihtiyaçlarına uygun şekilde ders planları güncellenmektedir. İngilizce ve Çevirmenlik Programı'ndan mezun olacak öğrencilerin sektörde; - Tercüme bürolarında çevirmen, - Serbest çevirmen, -Sözleşmeli öğretmen, -Uluslararası çalışmaları olan tüm sektörlerde yabancı dil bilen kalifiye eleman olarak çalışması hedeflenmektedir.

Kanıtlar

[Akademik Danışmanlık Memnuniyet Anketi Değerlendirme Raporlarının Değerlendirilmesi- Kübra BODUR.pdf](#)

1.5. Öğrencilerin program kapsamındaki tüm dersler ve diğer etkinliklerdeki başarıları şeffaf, adil ve tutarlı yöntemlerle ölçülmeli ve değerlendirilmelidir.

Programdaki ölçme değerlendirme yöntemleri " İSTANBUL AREL ÜNİVERSİTESİ ÖNLİSANS VE LİSANS EĞİTİM-ÖĞRETİM VE SINAV YÖNETMELİĞİ' Dördüncü Bölüm: "Başarının Ölçülmesi Sınavlar"bölümüne göre yapılmaktadır. Ölçme ve değerlendirme süreçleri dönem başı öğrenci bilgi sisteminde ders izlencesi kısmına (uzaktan eğitimde ise dersin syllabuss kısmına) girilmekte ve öğrenciye ilan edilmektedir. Ölçme ve değerlendirme süreçlerine yapılacak itirazlar" İSTANBUL AREL ÜNİVERSİTESİ ÖNLİSANS VE LİSANS EĞİTİM-ÖĞRETİM VE SINAV YÖNETMEL İĞİ' m: 36, sınav notlarına itiraz kapsamında yapılabilmektedir. Madde 36 (3) kapsamında: "İlgili fakülte dekanı/yüksekokul/MYO müdürü, gerek gördüğü takdirde, sınav kâğıdının incelenmesi için biri dersin öğretim elemanı olmak üzere ilgili alandan iki öğretim elemanından oluşan üç kişilik bir komisyon kurabilir. Bu durumda, komisyon, incelemesini itiraz süresinin bitiminden itibaren en geç bir hafta içinde sonuçlandırır." hükmü ihyitaç halinde ölçme ve değerlendirme süreçlerinin daha şeffaf yürütülmesini sağlayan ek bir maddedir. Bu madde üniversitemizin bu konudaki güçlü yönlerinden biridir.

Kanıtlar

1.6. Öğrencilerin mezuniyetlerine karar verebilmek için, programın gerektirdiği tüm koşulların yerine getirildiğini belirleyecek güvenilir yöntemler geliştirilmiş ve uygulanıyor olmalıdır.

Öğrencilerin mezuniyet şartları "İstanbul Arel Üniversitesi Önlisans ve Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği" madde 46'da belirlenmiştir: "MADDE 46 –(1) Kayıtlı olduğu programın tüm derslerini başarı ile bitirerek lisansta 240, önlisansta 120 AKTS'yi tamamlayan, GNO'su en az 2,00 olan, varsa staj, işyerinde uygulama, bitirme projesi gibi yükümlülüklerini yerine getiren ve mezuniyetlerine ilgili yönetim kurullarınca karar verilen öğrencilere, İstanbul Arel Üniversitesi Diploma, Geçici Mezuniyet Belgesi, Diploma Defterleri ve Sertifika Düzenleme Esasları Yönergesi hükümlerine uygun olarak hazırlanan diploması ve diploması ile birlikte diploma eki verilir." Mezuniyet şartlarını sağlayan öğrencilerin bilgileri belirli tarihlerde sistem üzerinden taranarak belirlenmekte ve mezuniyet kararı alınması amacı ile Meslek Yüksekokulu Yönetim Kuruluna sevk edilmektedir. Yönetim Kurulunda son kontrolleri yapılan öğrenciler ilgili yönetim kurulu kararı ile mezun edilmekte, karar öğrenci işlerine bildirilerek öğrencinin OBS'de ve e-devlet platformunda mezun gözükmeye sağlanmaktadır.

Kantlar

[22-23 UİÇ Ders İçerikleri.docx](#)

2. PROGRAM EĞİTİM AMAÇLARI

2.1. Değerlendirilecek her program için program eğitim amaçları tanımlanmış olmalıdır.

Uygulamalı İngilizce ve Çevirmenlik Programı olarak başlıca eğitim amaçları; Çeviri ve İngiliz Dili alanlarında edindiği teorik bilgileri de kullanarak alan ile ilgili kalite standartlarına uygun çalışmaları; iş etiği, ahlak ve çevre faktörlerini de farkında olarak yapmak. Yaşam Boyu Öğrenme vizyonunu da içine alacak şekilde teknolojik değişim ve yenilikleri takip ederek bilgilerini sürekli güncelleyebilme yetkinliğini kazanmak. Etkili iletişim becerilerini geliştirerek üçüncü kişilerle doğru ve olumlu yönde iletişim kurarak, kendine olan güvenini sağlamlaştırmak. Ülkesi, işi ve diğer kişilere karşı sorumluluğunun farkında olarak sosyal, ahlaki ve etik değerlerini olumlu yönde geliştirmek. Uygulamalı İngilizce ve Çevirmenlik Programı'ndan mezun olacak öğrencilerin sektörde; - Tercüme bürolarında çevirmen, -Serbest çevirmen, -Sözleşmeli öğretmen, -Uluslararası çalışmaları olan tüm sektörlerde yabancı dil bilen kalifiye eleman olarak çalışması hedeflenmektedir.

2.2. Bu amaçlar; programın mezunlarının yakın bir gelecekte erişmeleri istenen kariyer hedeflerini ve mesleki beklentileri tanımına uymalıdır.

Çevirmenlik alanında güncel teknik araçlar, yöntem ve yaklaşımlarla çevrilecek metinleri hedef dilde Çevirmenlik alanında güncel teknik araçlar, yöntem ve yaklaşımlarla çevrilecek metinleri hedef dilde uygun şekilde geliştirir. Metin geliştirme sürecinin; kaynak ve hedef dilin uygun şekilde kullanılması, tutarlılık ve akıcılık düzeyinde planlamasını yapar. Kaynak ve hedef dile olan hakimiyetini kullanarak metni diğer bir dile aktarma uygulamasını amacına uygun şekilde kullanır. Okuduğu, analiz ederek ve araştırma yaparak anladığı metni hedef dile uygular.

Kantlar

[mezun izleme.docx](#)

[Mezun İzleme Formu20 Mayıs 2022.xlsx](#)

2.3. Kurumun, fakültenin ve bölümün özevleriyle uyumlu olmalıdır.

Programın özevleri Kurum-Meslek Yüksekokul-Bölüm özevleri ile uyumlu olacak şekilde

güncellenmektedir. Fakültenin, Meslek Yüksekokulun ve Programın amaçları, kurumun internet sitesinde ait sayfada görüntülenmektedir. <https://www.arel.edu.tr/> <https://www.arel.edu.tr/meslekyuksekokulu> <https://www.arel.edu.tr/tr/meslek-yuksekokulu/uygulamali-ingilizce-ve-cevirmenlikprogrami>

2.4. Programın çeşitli iç ve dış paydaşlarını sürece dahil ederek belirlenmelidir.

Müfredat oluşturmak amacıyla iç ve dış paydaşlarla görüşerek önerileri dikkate alınarak müfredat oluşturulmuştur.

Kanıtlar

[uic-dis-paydas-davetli-listesi.pdf](#)

2.5. Kolayca erişilebilecek şekilde yayımlanmış olmalıdır.

Program amaçları, kurumun internet sitesinde programa ait sayfada görüntülenmektedir. <https://www.arel.edu.tr/tr/meslek-yuksekokulu/uygulamali-ingilizce-ve-cevirmenlik-programi>

2.6. Programın iç ve dış paydaşlarının gereksinimleri doğrultusunda uygun aralıklarla güncellenmelidir.

Programın iç ve dış paydaşlarının gereksinimleri doğrultusunda uygun aralıklarla güncellenmelidir. Her eğiti- öğretim dönemi başında gerekli değişiklikler yapılarak güncellenmektedir.

3. PROGRAM ÇIKTILARI

3.1. Program çıktıları, program eğitim amaçlarına ulaşabilmek için gerekli bilgi, beceri ve davranış bileşenlerinin tümünü kapsamalı ve ilgili (MÜDEK,FEDEK,SABAK,EPDAD vb. gibi) Değerlendirme Çıktılarını da içerecek biçimde tanımlanmalıdır. Programlar, program eğitim amaçlarıyla tutarlı olmak koşuluyla, kendilerine özgü ek program çıktıları tanımlayabilirler.

Alanı ile ilgili uygulamalarda karşılaşılan ve öngörülemeyen karmaşık faaliyetlerin yürütülmesinde bireysel veya ekip üyesi olarak sorumluluk alır. Alanı ile ilgili ileri düzeydeki bir çalışmayı bağımsız olarak yürütür. Sorumluluğu altında çalışanların bir proje çerçevesinde gelişimlerine yönelik etkinlikleri yönetir. Alanına yenilik getiren bilgi, düşünce, uygulama veya teknolojilerin hayata geçirilmesinde risk ve sorumluluk alır. Kişisel, mesleki ve/veya çalışma alanı ile ilgili risk ve fırsatları değerlendirerek bilgi ve becerilerinin sosyal/kültürel/ekonomik katma değeri yüksek düşünceye/yaklaşım/teknolojiye/ürüne dönüştürülmesinde sorumluluk alır; bireysel veya ekip üyesi olarak girişimci yetkinlik geliştirir.

3.2. Program çıktılarının sağlanma düzeyini dönemsel olarak belirlemek ve belgelemek için kullanılan bir ölçme ve değerlendirme süreci oluşturulmuş ve işletiliyor olmalıdır.

Sınav yönetmeliği ile ölçme ve değerlendirme süreçlerine ilişkin genel bilgiler için Önlisans ve Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'ne başvurulabilir. İstanbul Arel Üniversitesi tarafından kullanılan Ölçme ve Değerlendirme Yöntemleri de aşağıda belirtilmiştir ki bu yöntemlerin çoğu programın amaç ve hedefleri doğrultusunda belirlenmiştir.

3.3. Programlar mezuniyet aşamasına gelmiş olan öğrencilerinin program çıktılarını sağladıklarını kanıtlamalıdır.

İstanbul Arel Üniversitesi'nin tüm yükseköğretim seviyelerinde sunduğu yeterliliklerin kazanılması doğrultusunda hedeflenen öğrenme çıktılarına ulaşmak için gereken iş yükü temelinde AKTS kredileri aşağıdaki şekilde belirlenmektedir. Ön Lisans Programları AKTS Kredi toplamı 120 AKTS'dir. Öğrencilerin 4.00 üzerinden en az 2.00 ağırlıklı not ortalaması elde etmek zorundadırlar.

4. SÜREKLİ İYİLEŞTİRME

4.1. Kurulan ölçme ve değerlendirme sistemlerinden elde edilen sonuçların programın sürekli iyileştirilmesine yönelik olarak kullanıldığına ilişkin kanıtlar sunulmalıdır.

Uygulamalı İngilizce ve Çevirmenlik Programında ders bazında ölçme ve değerlendirme sistemlerinden elde edilen sonuçların programın sürekli iyileştirilmesine yönelik olarak hem akademik kadronun görüş birliği hem de öğrencilerin beklenti ve önerileri dikkate alınmaktadır.

4.2. Bu iyileştirme çalışmaları, başta Ölçüt 2 ve Ölçüt 3 ile ilgili alanlar olmak üzere, programın gelişmeye açık tüm alanları ile ilgili, sistematik bir biçimde toplanmış, somut verilere dayalı olmalıdır.

İstanbul Arel Üniversitesi tarafından öğrencilere ve öğretim elemanlarına yapılan memnuniyet anketleri ile eksikler veya geliştirilmeye açık yönlerin tespitinden hareketle süreç iyileştirilmesine gidilmektedir

5. EĞİTİM PLANI

5.1. Her programın program eğitim amaçlarını ve program çıktılarını destekleyen bir eğitim planı (müfredatı) olmalıdır. Eğitim planı bu ölçütte verilen ortak bileşenler ve disipline özgü bileşenleri içermelidir.

Eğitim planı bu ölçütte verilen ortak bileşenler ve disipline özgü bileşenleri içermelidir. Eğitim planları, program eğitim amaçları ve program çıktıları dikkate alınarak hazırlanmakta ve karşılaştırma yapılabilmesi ve geliştirilmesini sağlayacak şekilde kurum internet sitesinde paylaşılmaktadır. <https://oldweb.arel.edu.tr/meslek-yuksekokulu/uygulamali-ingilizce-ve-cevirmenlik-programi/dersicerikleri>

5.2. Eğitim planının uygulanmasında kullanılacak eğitim yöntemleri, istenen bilgi, beceri ve davranışların öğrencilere kazandırılmasını garanti edebilmelidir.

Konuyla ilgili tüm bilgiler kurum internet sitesinde paylaşılmaktadır. <https://eobs.arel.edu.tr/program/uygulamali-ingilizce-ve-cevirmenlik-programi/271/program-ogrenmeciktilari>

5.3. Eğitim planının öngörüldüğü biçimde uygulanmasını güvence altına alacak ve sürekli gelişimini sağlayacak bir eğitim yönetim sistemi bulunmalıdır.

Alanı ile ilgili verilerin toplanması, yorumlanması, uygulanması ve sonuçlarının duyurulması aşamalarında toplumsal, bilimsel, kültürel ve etik değerlere uygun hareket eder.

5.4. Eğitim Planı, En az bir yıllık ya da en az 32 kredi ya da en az 60 AKTS kredisi tutarında temel bilim eğitimi içermelidir.

Eğitim Planı, En az bir yıllık ya da en az 32 kredi ya da en az 60 AKTS kredisi tutarında temel bilim eğitimi içermektedir
ölçme değerlendirme bilgilendirme

5.5. En az bir buçuk yıllık ya da en az 48 kredi ya da en az 90 AKTS kredisi tutarında temel (mühendislik, fen, sağlık...vb.) bilimleri ve ilgili disipline uygun meslek eğitimi. İçermelidir.

En az bir buçuk yıllık ya da en az 48 kredi ya da en az 90 AKTS kredisi tutarında temel (mühendislik, fen, sağlık...vb.) bilimleri ve ilgili disipline uygun meslek eğitimi dersi bulunmamaktadır.

5.6. Eğitim programının teknik içeriğini bütünleyen ve program amaçları doğrultusunda genel eğitim olmalıdır.

Düşüncelerini ve sorunlara ilişkin çözüm önerilerini yazılı ve sözlü olarak aktararak alanı ile ilgili konularda ilgili kişi ve kurumları bilgilendirir. Alanı ile ilgili konularda düşüncelerini ve sorunlara

ilişkin çözüm önerilerini nicel ve nitel verilerle destekleyerek uzman olan ve olmayan kişilerle paylaşır. Bir yabancı dili (İngilizce) en az Avrupa Dil Portföyü C1 Genel Düzeyi'nde kullanarak alanındaki gelişmeleri izler ve meslektaşları ile iletişim kurar. Avrupa Bilgisayar Kullanma Lisansı'nın İleri Düzeyi'nde tanımlanan bilgisayar kullanma yetkinliğine dayalı olarak alanının gerektirdiği ölçüde bilişim ve iletişim teknolojilerini kullanır. Toplumsal sorumluluk bilinci ile yaşadığı sosyal çevre için proje ve etkinlikler düzenler ve bunları uygular.

Kantlar

[2022-2023 Yeni Müfredat- UİÇ.xlsx](#)

5.7. Öğrenciler, önceki derslerde edindikleri bilgi ve becerileri kullanacakları, ilgili standartları ve gerçekçi kısıtları ve koşulları içerecek bir ana uygulama/tasarım deneyimiyle, hazır hale getirilmelidir.

Uygulamalı İngilizce ve Çevirmenlik Programı alanında edindiği ileri düzeydeki bilgi ve becerileri eleştirel bir yaklaşımla değerlendirir. Öğrenme gereksinimlerini belirleyerek öğrenme hedefleri doğrultusunda kendisinin ve sorumluluğu altındaki kişilerin performanslarının geliştirilmesine yönelik faaliyetleri planlar ve yönetir.

6. ÖĞRETİM KADROSU

6.1. Öğretim kadrosu, her biri yeterli düzeyde olmak üzere, öğretim üyesi-öğrenci ilişkisini, öğrenci danışmanlığını, üniversiteye hizmeti, mesleki gelişimi, sanayi, mesleki kuruluşlar ve işverenlerle ilişkiyi sürdürebilmeyi sağlayacak ve programın tüm alanlarını kapsayacak biçimde sayıca yeterli olmalıdır.

Uygulamalı İngilizce ve Çevirmenlik Programı öğretim kadrosu hem akademik hem de sektörel tecrübeye sahip akademisyenlere sahiptir. <https://akademik.arel.edu.tr/akademisyenler/meslekyuksekokulu/uygulamali-ingilizce-ve-cevirmenlik-programi>

6.2. Öğretim kadrosu yeterli niteliklere sahip olmalı ve programın etkin bir şekilde sürdürülmesini, değerlendirilmesini ve geliştirilmesini sağlamalıdır.

Öğretim kadrosu, programın farklı ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde, çeşitli uzmanlık alanlarına sahiptir.

Kantlar

[UİÇ- ID Bilgileri.docx](#)

6.3. Öğretim üyesi atama ve yükseltme kriterleri yukarıda sıralananları sağlamaya ve geliştirmeye yönelik olarak belirlenmiş ve uygulanıyor olmalıdır.

Öğretim üyesi atama ve yükseltme kriterleri İstanbul Arel Üniversitesi Öğretim Üyeliğine Yükseltilme ve Atanma Yönergesi Ek Atanma Kriterlerine uygun olarak belirlenmektedir. [https://www.arel.edu.tr/files/dosyalar/yonergeler/ogretim-uyeligine-yukseltilme-ve-atanmayonergesi\[1\]ek-atanma-kriterleri-tr.pdf](https://www.arel.edu.tr/files/dosyalar/yonergeler/ogretim-uyeligine-yukseltilme-ve-atanmayonergesi[1]ek-atanma-kriterleri-tr.pdf)

7. ALTYAPI

7.1. Sınıflar, laboratuvarlar ve diğer teçhizat, eğitim amaçlarına ve program çıktılarına ulaşmak için yeterli ve öğrenmeye yönelik bir atmosfer hazırlamaya yardımcı olmalıdır.

Sınıflar derslerin ihtiyaçlarına uygun olarak planlanmakta ve çeşitlendirilmektedir. Bilgisayar laboratuvarları çeviri teknolojileri içerikli uygulamalı derslerde büyük önem arz etmektedir.

7.2. Öğrencilerin ders dışı etkinlikler yapmalarına olanak veren, sosyal ve kültürel gereksinimlerini karşılayan, mesleki faaliyetlere ortam yaratarak, mesleki gelişimlerini destekleyen ve öğrenci-öğretim üyesi ilişkilerini canlandıran uygun altyapı mevcut olmalıdır.

İstanbul Arel üniversitesinde öğrenci kulüpleri çalışmaları Sağlık Kültür ve Spor Daire Başkanlığına bağlı Öğrenci Kulüpleri ve Liderlik Ofisi tarafından yürütülmektedir. İstanbul Arel Üniversitesi Öğrencilerin ders dışındaki zamanlarını en iyi şekilde değerlendirmesini amaçlamakta ve bu konuda çalışmalar yapmaktadır. Bu amaçla Kampüs yaşamının atar damarı olarak gördüğü öğrenci kulüplerinin öğrencilere yararlı ilişkiler kurmalarında ve kulüp etkinliklerinin öğrencilerin çok yönlü düşünce anlayışını destekleyecek entellektüel bakış açısına sahip olmalarını sağlayacağını düşünmekte bundan ötürü sınırsız şekilde desteklemektedir. Tepekent ve Sefaköy yerleşkelerinde iki ofisi bulunan Öğrenci Kulüpleri ve Liderlik Ofisi yıl boyunca Öğrenci Kulüplerine hizmet sunmaktadır. <https://ogrencikulupleri.arel.edu.tr/ogrenci-kulupleri/>

Kantlar

[ESN İzin Formu 001.jpg](#)

7.3. Programlar öğrencilerine modern mühendislik araçlarını kullanmayı öğrenebilecekleri olanakları sağlamalıdır. Bilgisayar ve enformatik altyapıları, programın eğitim amaçlarını destekleyecek doğrultuda, öğrenci ve öğretim üyelerinin bilimsel ve eğitsel çalışmaları için yeterli düzeyde olmalıdır.

Bilgisayar ve enformatik altyapıları, programın eğitim amaçlarını destekleyecek doğrultuda, öğrenci ve öğretim üyelerinin bilimsel ve eğitsel çalışmaları için yeterli düzeyde olmalıdır. Okulumuz araştırma imkânları sayesinde öğrencilerin en güncel gelişmelere kısa sürede ulaşabilecekleri ve kendilerini geliştirebilecekleri altyapı kurulmuştur. Ayrıca Sektör deneyimleri yüksek akademisyenlerden oluşan kadromuz öğrencilerimizle Çeviri alanında kullanılan tüm bilgi, belge, teknolojik gelişmeleri paylaşmakta ve firmalarla kurulu iletişim sayesinde son güncellemelerden de haberdar olmalarını sağlamaktadır.

7.4. Öğrencilere sunulan kütüphane olanakları eğitim amaçlarına ve program çıktılarına ulaşmak için yeterli düzeyde olmalıdır.

Öğrencilere sunulan kütüphane hizmetlerinde program özelinde tercih edilen alan kitaplarının da İstanbul Arel Üniversitesi Kütüphanesinde yer almasına dair geçmişte ve günümüzde güncel çalışmalar mevcuttur. Program öğrencilerine Çeviri sektöründe dijital olarak yayınlanan tüm yayınlara ulaşım için gerekli yönlendirmeler yapılmaktadır. <https://www.arel.edu.tr/kutuphane>

7.5. Öğretim ortamında ve öğrenci laboratuvarlarında gerekli güvenlik önlemleri alınmış olmalıdır. Engelliler için altyapı düzenlemesi yapılmış olmalıdır.

Engelliler için altyapı düzenlemesi yapılmış olmalıdır. İstanbul Arel Üniversitesi Engelli Öğrenci Birimi Yönergesine uygunluk esas alınmaktadır. <https://www.arel.edu.tr/files/dosyalar/yonergeler/engelli-ogrenci-birimi-yonergesi-tr.pdf>

Kantlar

[2023-2024 ENGELLİ ÖĞRENCİLERİN BİLGİLERİ RAPORU.xls](#)

8. KURUM DESTEĞİ VE PARASAL KAYNAKLAR

8.1. Üniversitenin idari desteği, yapıcı liderliği, parasal kaynaklar ve dağıtımında izlenen strateji, programın kalitesini ve bunun sürdürülebilmesini sağlayacak düzeyde olmalıdır.

Tüm çalışmalar, kaynak talep ve aktarımları üniversitemiz ana yönergesinde belirtildiği şekilde yürütülmektedir.

Kanıtlar

[Strateji sunumu bütçe talepleri- UIÇ.xlsx](#)

8.2. Kaynaklar, nitelikli bir öğretim kadrosunu çekecek, tutacak ve mesleki gelişimini sürdürmesini sağlayacak yeterlilikte olmalıdır.

<https://www.arel.edu.tr/files/dosyalar/yonetmelikler/istanbul-arel-universitesi-ana-yonetmeligi-tr.pdf>
8.3. Program için gereken altyapıyı temin etmeye, bakımını yapmaya ve işletmeye yetecek parasal kaynak sağlanmalıdır. <https://www.arel.edu.tr/files/dosyalar/yonetmelikler/istanbul-arel-universitesi-ana-yonetmeligi-tr.pdf>
8.4. Program gereksinimlerini karşılayacak destek personeli ve kurumsal hizmetler sağlanmalıdır. Teknik ve idari kadrolar, program çıktılarını sağlamaya destek verecek sayı ve nitelikte olmalıdır. <https://www.arel.edu.tr/files/dosyalar/yonetmelikler/istanbul-arel-universitesi-ana-yonetmeligi-tr.pdf>

8.3. Program için gereken altyapıyı temin etmeye, bakımını yapmaya ve işletmeye yetecek parasal kaynak sağlanmalıdır.

Programın yaptığı akademik faaliyetler desteklenmiştir. Fakat bütçe planlama sürecinin daha da iyileştirilmesi gerekmektedir.

8.4. Program gereksinimlerini karşılayacak destek personeli ve kurumsal hizmetler sağlanmalıdır. Teknik ve idari kadrolar, program çıktılarını sağlamaya destek verecek sayı ve nitelikte olmalıdır.

İstanbul Arel Üniversitesi, Uygulamalı İngilizce ve Çevirmenlik Programı, programın gereksinimlerini karşılamak üzere yeterli destek personeli ve kurumsal hizmetlere sahiptir. Teknik ve idari kadrolar, programın çıktılarını desteklemeye yönelik olarak yeterli sayı ve nitelikte bulunmaktadır, bu da programın etkin işleyişini ve eğitim kalitesini sürdürmesini sağlamaktadır.

9. ORGANİZASYON VE KARAR ALMA SÜREÇLERİ

9.1. Yükseköğretim kurumunun organizasyonu ile rektörlük, fakülte, bölüm ve varsa diğer alt birimlerin kendi içlerindeki ve aralarındaki tüm karar alma süreçleri, program çıktılarının gerçekleştirilmesini ve eğitim amaçlarına ulaşılmasını destekleyecek şekilde düzenlenmelidir.

Yükseköğretim kurumunun organizasyonu ile rektörlük, fakülte, bölüm ve varsa diğer alt birimlerin kendi içlerindeki ve aralarındaki tüm karar alma süreçleri, program çıktılarının gerçekleştirilmesini ve eğitim amaçlarına ulaşılmasını destekleyecek şekilde düzenlenmektedir.

Kanıtlar

[FR.KYS.012 Anket Raporu Aksiyon Formu- UIC.docx](#)

10. PROGRAMA ÖZGÜ ÖLÇÜTLER

10.1. Programa Özgü Ölçütler sağlanmalıdır.

<https://eobs.arel.edu.tr/program/uygulamali-ingilizce-ve-cevirmenlik-programi/271/amac-ve-hedefler>

SONUÇ
SONUÇ

Program öğrenme çıktıları ve ders öğrenme çıktıları gereklilikleri ve program ölçme

değerlendirilmesinde yer alan ölçütleri ve İstanbul Arel Üniversitesi Ana Yönetmelik ve İstanbul Arel Üniversitesi ön lisans sınav yönetmeliklerine uygun bir şekilde 2022-2023 akademik yılında program öğrencilerinin mezuniyetlerini gerçekleştirdi.